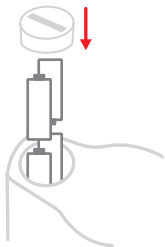


simplehuman

insert batteries

Insert 4 AA alkaline batteries as shown.



fill pump

Lift off the lid to fill the pump.



Note: Do not use soap with exfoliants, and be careful not to overfill.

operation

adjust volume

Press **+** or **-** buttons.

continuous dispense

Press and hold **+** button.

on/off

Press and hold **-** button to turn off; press **+** button to turn on.



Note: LED will turn red to indicate low battery.

maintenance

clean valve

To maintain proper flow, turn pump off, then wipe valve to remove any dried soap.

clean sensor

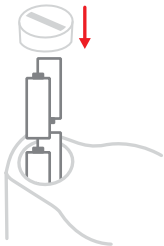
To maintain optimal sensor sensitivity, turn pump off, then wipe sensor window to remove any build-up.

proper use

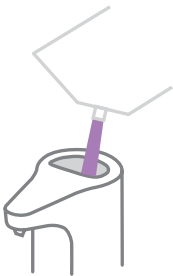
Do not submerge in water or use in a shower.

introducir las pilas llenar el depósito

Introduce 4 pilas alcalinas AA en el portapilas, según muestra el dibujo.



Levanta la tapa para llenar el depósito.



Nota: No usar jabón con exfoliantes ni llenar demasiado el depósito.

funcionamiento

ajustar el volumen

Aprieta los botones **+** o **-**.

dosificación continua

Aprieta y ten apretado el botón **+**.

encendido/apagado

Aprieta y ten apretado el botón **-** para apagarlo; aprieta el botón **+** para encenderlo.



Nota: el LED se pondrá rojo cuando la pila tiene poca carga.

manutención

limpiar la válvula

Para mantener un flujo adecuado, apaga el dosificador y limpia la válvula para quitar los restos de jabón.

limpiar el sensor

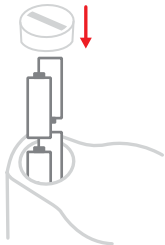
Para mantener la máxima sensibilidad del sensor, apaga el dosificador y limpia el cristal del sensor para quitar la suciedad.

uso correcto

No sumergir en el agua ni usar en la ducha.

insérez les piles

Insérez 4 piles alcalines AA dans le coupleur de piles comme indiqué.



remplissez le distributeur

Soulevez le couvercle afin de remplir le distributeur de savon.



Attention: N'utilisez pas de savon exfoliant et ne remplissez pas trop le distributeur.

fonctionnement

réglez la quantité

Appuyez sur le bouton **+** ou **-**.

distribution continue

Appuyez et maintenez le bouton **+**.

on/off

Appuyez et maintenez le bouton **-** pour l'éteindre; appuyez sur le bouton **+** pour l'allumer.



Attention: Le voyant DEL devient rouge pour indiquer les piles faibles.

entretien

nettoyez la valve

Pour maintenir un bon écoulement, éteignez le distributeur, puis essuyez la valve afin d'enlever du savon sec.

nettoyez le capteur

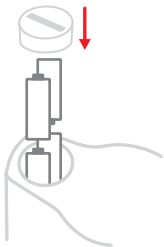
Pour maintenir la sensibilité du capteur, éteignez le distributeur et puis essuyez la fenêtre du capteur afin d'enlever toute accumulation de résidu.

Utilisation correcte

Ne pas submerger dans l'eau ni utiliser sous la douche.

Einlegen der Batterien

Setzen 4 AA Alkalibatterien in den Batteriehalter ein, wie gezeigt.



Füllen des Spenders

Zum Füllen des Spenders, öffnen Sie den Deckel.



Hinweis: Verwenden Sie keine Seife mit Peeling und achten Sie darauf, den Spender nicht zu überfüllen.

Bedienung

Anpassung des Volumens

Drücken die **+** oder **-** Tasten.

kontinuierliche Dosieren

Drücken und halten die **+** Taste.

Ein/Aus

Zum Ausschalten drücken und halten die **-** Taste; zum Einschalten die **+** Taste drücken.



Hinweis: LED zeigt rot an als Anzeige für eine schwache Batterie.

Pflege

das Ventil reinigen

Um der korrekte Seifefluss zu behalten, schalten den Spender aus und getrocknete Seifenresten entfernen.

Der Sensor reinigen

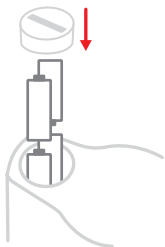
Um die optimale Empfindlichkeit zu behalten, schalten den Spender aus, dann den Sensorfenster abwischen um Schmutzansammlung zu entfernen.

korrekte Anwendung

Nicht in Wasser tauchen oder in der Dusche verwenden.

電池を入れる

図にあるように、単3アルカリ電池を4つ
バッテリーケースの中に入れる。



ソープを入れる

容器のふたを引き上げて外してください。



注意: スクラブの入ったソープの使用は
避け、ソープがあふれないように注意し
てください。

作動

量の調節

⊕ と ⊖ ボタンを押す。

続けてソープを出す場合

⊕ ボタンを長押しする。

オン/オフ

⊖ ボタンを長押しして電源を切る; ⊕
ボタンを押して電源をつける。



注意: 電池が少なくなると赤いLEDの
ライトがつきます。

メンテナンス

バルブの掃除

適切なソープの流れを保つため、ポンプ
を切って、乾燥したソープをバルブから拭
き取ってください。

センサーの掃除

センサーの感度を最高に保つため、ポン
プを切って、センサーのレンズについた汚
れをふき取ってください。

適切な使用方法

水につけたり、シャワー内での使用は避け
てください。

← tools for efficient living

www.simplehuman.com